Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Université Yahia FARES de Médéa

Faculté des Lettres et des Langues

Département des langues étrangères

Mémoire rédigé afin d'obtenir le diplôme de Master en langue française :(didactique)

Le travail de groupe pour l'acquisition du lexique via la fable

Cas les apprenants de 2ème Année Moyenne

Préparé par :

BECHERAIR Ikhlas

DJEBBAR Asmaa

Dirigé par :

M. BOUKHALFA

Devant le jury :

Président : M.SEDDARI

Rapporteur : M.BOUKHALFA

Examinateur **:** M.BOUASSLA

Année universitaire : 2021/2022

Remerciements

À la fin de notre travail de recherche, nous remercions tout d'abord Dieu de nous avoir accordé le courage et la patience pour réaliser ce travail.

Nous tenons à remercier sincèrement notre directeur de recherche ; Monsieur : BOUKHALFA Hassanne pour tous ses conseils précieux, sa générosité et son aide utile tout au long du travail, il est la personne avec qui nous avons beaucoup appris, nous tenons à lui exprimer notre reconnaissance la plus profonde.

Nos sincères remerciements vont également à Dr.SEDDARI et monsieur BOUASSLA pour leurs conseils très utiles.

Nos remerciements chaleureux à tous les enseignants et toutes les enseignantes du département de français de Médéa pour leurs encouragements.

Un grand merci à toute personne nous ayant aidé à réaliser ce mémoire.

Dédicace

Je dédie ce travail

À mes chers parents, pour tous leurs sacrifices, leur amour, leur tendresse, leur soutien et leurs prières tout au long de mes études

À mes chers sœurs **« Bouthaina » « Kenza »** pour leurs encouragements permanents et leur soutien moral

À mes chers frères **« Karim » « Amdjad »**

À mon fiancé **« Hamza »** et sa famille

À tous les membres de ma famille pour leur soutien tout au long de mon parcours universitaire

À tous mes amis qui m'ont toujours encouragée

Ikhlas

Dédicace

A la personne devant laquelle tous les mots de l'univers sont incapable d'exprimer mon amour à mon premier sourire, le secret de ma force et la source de ma réussite ; douce mère que Dieu lui apporte bonne santé et longue vie inchlh

À la mémoire de mon défunt et regretté père que Dieu puisse l'accueillir dans son vaste Paradis inchlh

À ma sœur **Hadjer**, à mon frère **Zouhir** et mon mari pour leur amour et leurs encouragements

À ma petite fille que Dieu la protège **Mariem** je prie Dieu de lui accorder une vie pleine d'amour et de succès

Asmaa

Table des matières

Introduction générale …… 08

PREMIÈRE PARTIE : LE CADRE THÉORIQUE

Chapitre I : la fable ……13

1. L'introduction ……14
2. L'aperçu historique……14
3. Définition de la fable et ses caractéristiques ……15
   3.1.Définition : c'est quoi une fable……15
   3.2.Caractéristiques de la fable……16
   3.3.Le caractère fictif du récit……16
   3.4.Un texte rédigé en vers ou en prose……17
   3.5.La transmission d'une morale……17
4. Typologie de la fable……17
5. Les fonctions de la fable ……19
   5.1.Fonction divertissante……19
   5.2.Fonction éducative……19
   5.3.Fonction dénonciatrice……19
6. La structure d'une fable……20
7. La différence entre la fable et le conte……22

   Conclusion……23

   Chapitre 2 : le lexique……24

1. Introduction ……25
2. Définition……25
3. Différents types du lexique……26
   3.1.Niveau familier……26
   3.2.Niveau courant……26
   3.3.Niveau soutenu……27

4. La différence entre lexique et vocabulaire ……27
5. La lexicologie……30
6. Le champ lexical et le champ sémantique……31
   1. Champ sémantique……32
   2. Champ lexical ……34
7. Difficultés rencontrées lors de l'apprentissage du lexique d'une langue étrangère……34

   Conclusion……35

Chapitre 3 : le travail de groupe……37

Introduction……38

1. L'enseignement de la langue française en Algérie…… 38
2. La définition du groupe……38
3. Définition du travail de groupe……39
4. L'enseignement en groupe……41
5. La constitution des groupes……41
   5.1.Le libre choix aux élèves……42
   5.2.Le regroupement par champ d'intérêt……42
   5.3.Le regroupement aléatoire……42
   5.4.Le regroupement par sociométrie……43
6. Les avantages du travail de groupe……43
   6.1.Les avantages du travail de groupe pour les enseignants……44
   6.2.Les avantages du travail de groupe pour les apprenants ……44
7. Le partage des rôles……45
   7.1.Le rôle de l'enseignant……45
   7.2.Le rôle de l'apprenant……46

Conclusion……47

DEUXIEME PARTIE : CADRE PRATIQUE

1. Introduction……49
2. Présentation du questionnaire……49
3. Analyse des questions……50

Conclusion générale……62

Bibliographie

Annexe

Introduction générale

Aujourd'hui l'enseignement /apprentissage du lexique est devenu une question centrale dans la didactique de français ; langue étrangère, désormais FLE, car le système éducatif en Algérie accorde un statut privilégié à la langue française ; en mettant l'apprenant en contact avec cette langue étrangère dès son jeune âge (3ème année primaire).

Il est vrai que l'apprentissage de n'importe quelle langue étrangère passe par l'acquisition de son vocabulaire ; son lexique et sa grammaire, mais nous avons constaté que la plupart des élèves ont beaucoup de difficultés concernant l'acquisition du lexique[1]

Par ailleurs, l'enseignant doit avoir non seulement des compétences linguistiques mais aussi des connaissances culturelles. Le problème de l'acquisition du lexique qui se pose aux apprenants pousse certains enseignants à regrouper leurs élèves pour leur permettre de bien acquérir le lexique de la langue française.

Le choix de notre thème de recherche suppose que le travail de groupe amené l'acquisition du lexique, et la plupart des enseignants du collège n'appliquent pas cette méthode durant la séance du lexique alors nous voulons mener une recherche qui se centra sur : **le travail de groupe pour l'acquisition du lexique via la fable ; cas des élèves de la 2ème Année Moyenne.**

D'après notre expérience personnelle, nous avons constaté que l'enseignement /apprentissage du lexique d'une langue étrangère se fait par un regroupement des élèves, et à travers notre travail de recherche nous voulons répondre à la problématique suivante :

[1] Lors d'un entretien informé tenu avec un groupe d'enseignants, ils ont informé de la complexité de l'enseignement du lexique

« Est-ce que le travail de groupe à travers la fable peut améliorer l'acquisition du lexique chez les apprenants de la 2ème Année Moyenne ? »

Afin d'apporter des réponses à la question que nous avons posé nous avons émis les hypothèses ci-dessous que nous allons les affirmer ou les infirmer après l'analyse sur le terrain.

- Nous supposons que le travail de groupe est un bon outil didactique qui participerait à l'acquisition de nouveau lexique chez les apprenants de la 2ème Année Moyenne.
- Nous supposons que les élèves ne favoriseraient pas le travail individuel et considèreraient le groupe comme moyen idéal pour l'apprentissage.

Notre travail de recherche s'articule auteur deux grands parties ; partie théorique qui sera également subdivisé en trois chapitres et partie pratique ou on a expliqué notre corpus de recherche.

Dans le 1er chapitre « la fable » nous aurons expliqué des généralités des fables : l'aperçu historique, définition de la fable et ces caractéristiques, typologie, fonction, structure, puis La différence entre la fable et le conte.

Dans le 2ème chapitre « le lexique » nous aurons montré tout ce qui a trait au lexique : définition, les différents types, la différence entre le lexique et vocabulaire etc.

Et dans le dernier chapitre « le travail de groupe » nous aurons défini le groupe, travail de groupe, et nous aurons abordé la constitution et le partage des rôles dans un groupe.

La deuxième partie celle la partie pratique sera consacré à l'analyse du corpus qui sera un questionnaire destinée aux enseignants de la 2ème Année Moyenne.

Nous conclurons le présent travail de recherche par la conclusion générale qui aborda les résultats obtenus tout au long de notre travail de recherche.

Cadre théorique

Chapitre 1
La fable

1- Introduction :

La fable ou bien l'allégorie en tant que genre littéraire occupe une place importante dans le système éducatif algérien, il s'agit d'une touche d'humour et ses personnages sont généralement des animaux qui représentent des personnes ou des individus afin de montrer au lecteur la moralité tout en l'instruisant. Parmi les fables les plus célèbres, celles de Jean de la Fontaine.

Dans le premier chapitre, nous allons donnons les généralités des fables et nous soulignons leurs fonction : l'aperçu historique, définition de la fable et ces caractéristiques, typologie, fonction, structure, puis La différence entre la fable et le conte.

2- L'aperçu historique de la fable :

L'origine orale de la fable (allégorie) est millénaire, il s'agit d'une forme d'art spécifique de l'histoire d'un passé lointain, et a une existence essentiellement orale dans le monde.

On trouve des fables (allégories) encore plus anciennes chez Hésiode à la ville siècle av J.C et Archiloque à la ville siècle.

(L'histoire peut être prose ou versets. Du point de vue de la structure littéraire, la fable a des éléments de similitude avec la parabole, mais où les animaux ne semblent pas anthropomorphiste ou les êtres inanimés). [1]

1 - Gino Ruozzi (ed) les classiques. Milan, A. Mondadori, 1995 ISBN 88-04-37947-2

3- Définition de la fable et ses caractéristiques :

3.1 Définition : c'est quoi une fable ?

Selon Michel Jarrety, la fable est : *« N. féminin : apologue en forme de récit allégorique illustrant une moralité, la fable forme par elle- même un tout littéraire autonome. Ce genre remonte à l'Antiquité et a été pratiqué dès le Moyen âge français avant, bien sûr, d'être illustré par La Fontaine et plus tard par Florian. »*[(1)]

« L'étymologie du terme fable fait d'elle un acte de discours, rappelant ses origines orales…la définition des Fables de La Fontaine est plus restreinte : elle est une forme poétique met en scène des personnages - souvent des animaux-dans un récit illustrant un enseignement morale. »[(2)]

Jean de la Fontaine parlait pourtant d'apologue pour ces fables: *« apologue composé de deux parties, dont on peut l'appeler l'une le corps l'autre est l'âme. Le corps est la fable ; l'âme la moralité ».* [(3)]

Quant à la définition de la fable en latin, *« fabula »* qui signifie : *« parole »*, une fable est un récit imaginaire dont le but est d'illustrer une leçon de morale. C'est un texte bref – écrit en vers ou en prose – conté de façon narrative et dont les principaux personnages sont le plus souvent des animaux ou des éléments de la nature auxquels l'être humain s'identifie pour interpréter la leçon de morale racontée.[(4)] *moralité ».* [(5)]

---

1 -(JARRETY Michel, lexique des termes littéraires, NORD COMPO, France, Mai 2010,).p51.
2 - ANNICK, M., ZANNIGER, G., L'explication de texte en littérature, HERMAN EDITEURS, Paris. P.64.
3 - jean de la fontaine, La fontaine, 2004, p.02
4- http ://www.espacefrancais.com, 21-04-2022 à 22 :29
5 - http ://www.Larousse.fr, 21-04-2022 à 23 :00

En conclusion, la fable est une forme d'apologue, elle est un récit imaginaire allégorique en vers ou en prose, , son suspens et ses effets priment sur les personnages ou l'enseignement.

Ses personnages sont le plus souvent des animaux qui symbolisent des caractères humains. • Parmi les plus célèbres fabulistes, nous pouvons mentionner Jean de La Fontaine.

3.2 Caractéristiques de la fable :

La fable est un genre littéraire court dont le but est de divertir le lecteur, comme les autres genres, elle a plusieurs caractéristiques, elle raconte souvent une histoire comme la dit voltaire : « la fable est sœur ainée de l'histoire »

Les caractéristiques principales d'une fable sont : [1]

3.2.1 Le caractère fictif du récit :

Dans une fable, l'histoire racontée n'est pas réelle, elle relève de l'imaginaire. Du coup, on y retrouve très souvent un narrateur et des personnages incarnés par des animaux personnifiés (les animaux parlent et réfléchissent comme des humains).

Exemple : le Renard représente la ruse, l'intelligence (être rusé comme un Renard)

Le Bouc représente la bêtise, la naïveté (le Bouc émissaire).

La Fourmi représente le travail, la rigueur (être travaillant comme une Fourmi)

1 - https://debetiseur.com/cest-quoi-la-personnification/,23-04-2022,11:56

Jean de la Fontaine dans son ouvrage dit : *« tout parle en mon ouvrage, et même les poissons : ce qu'ils disent s'adresse à tous tant que nous sommes ; je me sers d'animaux pour instruire l'homme »* [1]

3.2.2 Un texte rédigé en vers (comme les poèmes) ou en prose (comme les romans) :

La fable est souvent associée au genre poétique, pour rappel, les plus célèbres fables de la littérature française ont été écrites en vers par Jean de la Fontaine (1621-1695) au 17eme siècle. (Par exemple : *« la Cigale et la Fourmi »)*

3.2.3 La transmission d'une morale :

Une fable présente toujours une morale (un enseignement, un conseil, une recommandation, une leçon de vie…).

La morale d'une fable peut apparaitre au tout début (avant le récit) ou dans la conclusion du récit, par ailleurs, la morale peut être implicite.

4- Typologie des fables :

On distingue quatre grandes catégories de fables :

a- La fable ésopique : [(2)]

Les fables grecques, que l'on appelle également «ésopique » à partir du v^{e} siècle J-C ont vécu deux existences parallèles, tout au long de l'antiquité.

La fable exista très tard comme genre littéraire. Mais même dans les premiers jours de la poésie grecque, nous pouvons trouver ce type

1 - jean de la fontaine, la fontaine, 1668
2 - le fablier, revue des amis de jean de la fontaine, 2017, p11

d'apologie. Cette allégorie, que les Grecs utilisaient comme propriété et travail, venait clairement d'Orient. Les Romains ont emprunté cette fable aux Grecs, en changeant seulement sa forme. On connaît la fable d'Horace : « «La Belette entrée maigre dans un grenier », « Le Cerf et le Cheval », « le Rat de ville et le Rat des champs».

b. On retrouve aussi chez Ovide l'histoire d'un renard qu'un enfant a voulu brûler, qui a mis le feu aux récoltes après s'être échappé. Cependant, Phèdre fut le premier écrivain à créer un recueil de fables.
c. La fable (libyque) libyenne : La fable libyenne est un mélange d'apologie allégorique et d'allégorie morale, et comme on peut en juger par la fable que Dion Chrysostome nous a laissée, la joie est représentée par un monstre.
d. La fable sybaritique : la fable sybaritiques est différente des autres types de fable, elle est des petites histoires, et des anecdotes ; leurs morales ressemblent très fortement aux morales des fables Milésiennes.
e. La fable Milésienne :les fables milésiennes ou contes milésiennes, on trouve généralement à une catégorie de récits populaires, origine d'Asie, comme les fables ésopiques et autres, elles se sont propagées sous forme orale, elles véhiculent avec elles des mœurs et des caractères essentiels, puis ont été écrites et se sont enfin fondues dans le roman d'amour à l'époque gréco-romaine, en revanche, elles sont passé en grecque, l'époque où s'est formée la comédie novelle.

5- Les fonctions de la fable : [1]

5.1 Fonction divertissante :

Le récit développé dans la fable a une fonction divertissante : il met en scène certaines situations plaisantes voire comiques. Le but de l'auteur est de plaire, séduire son lecteur. Mais ce récit est plaisant justement pour inviter celui-ci à en poursuivre la lecture; car par le récit d'une situation injuste et qu'il dénonce, il se moque de certains défauts, comme la prétention, l'imprudence, l'avarice…que le lecteur lui-même est susceptible d'avoir, d'où une fonction éducative.

5.2 Une fonction éducative (morale) :

La fable propose une morale comme dans le conte. Grâce au présent de vérité générale utilisé dans la morale, nous pouvons dire que La Fontaine dénonce les défauts des hommes en général. Par cette morale, le but du fabuliste est d'inviter le lecteur à remettre en question ses façons de faire et de penser: s'il a quelques défauts, il doit les corriger. Le fabuliste les pointe du doigt, le lecteur doit y remédier.

5.3 La fonction dénonciatrice :

Une fable peut avoir une troisième fonction: celle de dénoncer certains comportements humains, certaines mœurs d'une époque précise. Les fables de La Fontaine situent leurs actions à la cour du roi Louis XIV à Versailles (17ème siècle): elles critiquent la fausseté et l'hypocrisie des courtisans qui font tout pour gagner la reconnaissance du roi. La cour n'est en fait qu'un théâtre où règne l'hypocrisie et dont le metteur en scène est le roi, le rôle de comédien étant incarné par les courtisans.

1 - http://www.fichedelecture.com, 29-04-2022, 02:07

Par l'attribution de tous ces défauts à l'homme, nous pouvons dire que se dégage des fables une vision du monde tout à fait pessimiste.

6- La structure d'une fable :

La fable a une structure universelle et stable, elle est différente de l'histoire ou de tout autre genre littéraire, elle peut être de la prose ou de la poésie

Une donnée où est énoncé le problème en question, l'action proprement dite suivie du conflit, enfin la conclusion consistant le plus souvent en une seule réplique qui doit faire « mouche » **(1)**

Une fable est comme une pièce de théâtre, toujours la même structure en deux parties, un "corps", qui à son tour se compose de trois parties :

Exposition, où l'auteur présente la situation de départ, il propose un cadre au rôle très important, qui sert toujours à résoudre le problème ou à indiquer la confrontation (opposition) et le moteur. - Les actions peuvent consister en divers scénarios où un conflit éclate entre deux forces d'action opposées, où l'un des protagonistes tente de changer la situation initiale. - La leçon montre comment se termine le conflit (la situation finale), caractérisée par le succès ou l'échec d'une tentative de changement.

Les fables de la Fontaine sont divisées en douze livres, parus en trois recueils.

• Le premier recueil contient la plupart des fables connues : la Cigale et la Fourmi, le Corbeau et le Renard, la Grenouille qui veut se faire aussi

1 - http://www. Dissertation gratuites. Com/dissertation/structure-des-fables. Html, 29_04_2022 à 11 :30

grosse que le Bœuf, le Rat de ville et le Rat des champs, le Loup et l'Agneau, le Renard et la Cigogne, le Chêne et le Roseau, etc.

• Le deuxième recueil se veut moins anecdotique : la fable intitulée les Animaux malades de la peste prétend rien moins qu'à une peinture sociale complète. Progressivement, les fables ne sont plus seulement des histoires destinées à éduquer les enfants en les amusant : elles deviennent en quelque sorte le livre de méditation de La Fontaine.

• Le dernier recueil couronne l'ensemble : certaines très belles fables peuvent se lire comme l'exposé poétique d'une philosophie de l'existence. **(1)**

Et l'autre partie est ce que nous appelons « l'âme » (la moralité) :

L'apologue est composé de deux parties, dont on peut appeler l'une le corps, l'autre l'âme. Le corps est la fable ; l'âme, la moralité. (Préface des Fables)

Jean de La Fontaine est connu pour son œuvre Les Fables publiée au XVIIe siècle. Chacune de ses fables contient une morale, implicite ou explicite, placée au début ou à la fin du récit, en un ou plusieurs vers.**(2)**

Selon Jean-Marie Schaeffer, la fable est : « Un discours crypté, qui présente « structure sémantique » à deux étages, le récit et sa transposition figurale. » **(3)**

La fable apporte un enseignement, par le regard qu'elle porte sur le monde: la fiction est au service d'une prise de conscience. Le récit serait le corps, la morale l'âme de la fable. » **(1)**

---

1 - http://www.assistancescolaire.com, 29-04-2022, 22 :18
2 - http://storyplayr.com, 29.04-2022, 23:00
3 - ANNICK, M., ZANINGER, G., L'explication de textes en littérature, HERMAN EDITTEURS, Paris, p. 64

On remarque souvent que pour attirer les orateurs, les allégoriques jouent en incorporant des animaux ou des personnages à leurs caricatures, leurs métiers, les confrontant souvent à des scènes du quotidien. Cependant, il n'y a pas de "règles" vraiment établies sur les fables, mais des "références", qui étaient bien sûr le style de nos anciens fabulistes.

7- La différence entre la fable et le conte : [2]

Conte et fable semblent au premier abord ne constituer qu'un seul et même genre littéraire, mais ils présentent de nombreuses différences, aussi bien au niveau du choix des personnages que de leur finalité. Les contes des frères Grimm et les fables de la Fontaine sont par exemple mis dans le même sac.

7.1 Conte

De son côté **le conte** est une histoire construite autour de faits réels ou fictifs, mettant en jeu tout type de personnage. Il existe plusieurs sortes de contes comme les contes de fées, les contes épiques, historiques, fantastiques et les histoires de fantômes, entre autres.

La finalité du conte peut être de transmettre, par voie orale, une tradition, comme c'est le cas pour les histoires folkloriques, ou simplement de raconter une histoire quelconque. Sa fin **ne comprend pas forcément**, comme dans le cas de la fable, **une morale**, ce qui est la différence la plus notable entre ces deux genres.

---

1 - ANNICK Marie, ZANNINGER Gervais, Op.cit. p.64.
2 - https://arts.toutcomment.com/article/quelle-est-la-difference -entre-fable-et-conte-4284.html, 29-04-2022, 02:50

Apologue :

L'apologue est un récit qui véhicule ou illustre une morale. L’apologue est un texte narratif qui a une visée argumentative, c'est à dire que sa fonction première est d'apporter un enseignement aux lecteurs.

L'utopie, la fable et le conte philosophique sont des apologues. Le conte n'est pas nécessairement un apologue, faute de morale.

L'apologue présente l’avantage d'être bref et concret, ce qui convient au plus grand nombre, souvent paresseux ou pressé. Il est agréable à lire, car il demande peu d'effort et qu'il s'agit souvent d'une histoire divertissante.

Conclusion :

Les fables présentent un monde imaginaire de la vie mais il est important de faire un détour par une histoire délicieuse qui mène les gens vers la vérité ou la morale.

Chapitre 2

Le lexique

1. Introduction

Chaque langue est composée de mots, à savoir des dictionnaires et des glossaires. Apprendre une langue étrangère consiste à apprendre le lexique de cette langue, qui contient tout le vocabulaire pour bien communiquer et se comprendre. Il est souvent approprié de se référer à un lexique comme l'ensemble des mots qui composent une langue.

Dans ce chapitre, nous aborderons tout ce qui a trait au lexique : définition, les différents types, la différence entre le lexique et vocabulaire, la lexicologie, le champ lexical et sémantique et les difficultés rencontrées lors de l'apprentissage du lexique d'une langue étrangère.

2. Définition :

La portée du terme "lexique» :

Certains linguistes considèrent que le terme « lexique »fait à la fois référence aux mots à charge sémantique entière ou mots lexicaux (qu'on appelle aussi "lexies", "mots plein" ou " mots sémantiques" qui sont les noms, les verbes, les adjectifs, les adverbes en "ment" et dont l'inventaire est ouvert et illimité .Il comprend aussi les mots grammaticaux (déterminants, auxiliaires, prépositions, conjonctions, quelques adverbes… (TREVILLE et DUQUETTE) [(1)]. D'autres estiment que : *«le terme «lexique» comprend uniquement les « mots à sémantisme plein»*. BAILLY ([2]) *« utilisent le mot " lexique" pour faire référence à l'ensemble des "mots de contenu» ; par opposition aux "mots grammaticaux" peu chargés sémantiquement. »*

[1] - L. DUQUETTE & MC. TREVILLE, Enseigner le vocabulaire en classe de langue, Hachette, Paris, 1996, p. 12

[2] - Danielle. BAILLY, Les mots de la didactique des langues, OPHRYS, Paris, 1998, p. 147

1. *« Le lexique est le trésor de la langue française. Il est composé de tous les mots des différents domaines de l'expériences humaine, représentés en langue. »*[1].

Cette phrase nous fait comprendre qu'un lexique est un ensemble important d'unités qui composent une communauté, une activité humaine, la langue d'un locuteur, est considérée abstraitement comme l'un des éléments qui composent le code de cette langue. Il comprend tous les mots qui construisent des vocabulaires différents pour un groupe social.

2. D'après le dictionnaire Le Robert : *« le lexique se définit comme étant un Ensemble indéterminé des éléments signifiants stables (mot, locutions) d'une langue, considérée abstraitement comme une des composantes formant le code de cette langue »* [2]
3. Également, le grand dictionnaire Larousse définit le lexique comme : *«Ensemble des mots formant la langue d'une communauté et considéré abstraitement comme l'un des éléments constituant le code de cette langue ».* [3]

Ainsi les définitions de ces deux dictionnaires concluent qu'un dictionnaire est un élément très important qui compose un code de langue, et qu'il est étroitement lié à la phonologie : un mot doit être bien prononcé. Morphologiquement, c'est-à-dire que de nombreux mots sont formés à partir de dérivations, exemple : terre, terrestre, terroir, etc.

4_ *Ainsi on ne dira pas le « vocabulaire de l'anglais », ni « le vocabulaire de la musique », mais «le lexique de l'anglais», « le lexique de la musique », et on ne dira pas « le lexique de Macbeth » ni « le lexique de Shakespeare », mais « le vocabulaire de*

[1] - http://www.ac-grenoble.fr/ecole/74/maitrise-langue74/IMG/pdf/diférences -lexique - vocabulaire, 06-05-2022, 11:26
[2] - Le dictionnaire du Robert ,2007 P.800.
[3] - Le grand dictionnaire la Rousse, 2000 P.907.

Macbeth » et « le vocabulaire de Shakespeare » c'est-à- dire « des textes de Shakespeare » [(1)]

- Selon Igor. A/ André class/ Alain Polguére : *« Le lexique (d'une langue) est quelque chose d'objectif, qui fait partie de cette langue et qui existe tout à fait* indépendamment *du linguiste ou du lexicographe qui veut l'étudier. »* [(2)]

3. Différents types de lexique :

Il existe trois types de lexique :

3.1. Niveau familier :

Vocabulaire de la vie quotidienne, termes familiers, parfois argotiques.

La langue familière est généralement employée à l'oral .Elle demeure admise sous certaines conditions. Elle correspond au langage courant ; celui qu'on utilise tous les jours.

(Comme son nom l'indique, ce registre est surtout employé entre personnes à une même communauté sociale (membres de la famille, amis, camarade de classe collègues de travail, etc.) ce qui présuppose une absence de hiérarchie entre les interlocuteurs qui se connaissent bien mutuellement.)[3]

3.2.Niveau courant :

Langage courant est celui que l'on utilise le plus facilement, dans la vie courante, à l'oral comme à l'écrit parmi les caractères de ce niveau : vocabulaire usuel, absence de termes recherché ou spécialisé.

[1] - Jean TOURNIER, Structures lexicales de l'anglais, Nathan Université, Paris, 1991, p 183
[2] -Igor.A/ André class/ Alain Polguére (dir). INTRODUCTION A LA LEXICOLOGIE EXPLICATIVE ET COMBINATOIRE. Belgium.1995. P18
[3] _https://WWW.alloprof.qc.ca, 14/05/2022 à18 :23.

(Le registre courant : système d'utilisation du langage respectant les règles générales de grammaire et applicable à une avec interlocuteur connu du locuteur. Le registre courant est perçu comme le juste milieu entre le registre soutenu, au vocabulaire de recherché et le registre familier ou vocabulaire relâché.)[1]

3.3. Niveau soutenu :

Ce registre est moins fréquent, il est utilisé principalement à l'écrit, dans les livres ,les discours officiels

4. La différence entre lexique et vocabulaire :

Il est clair qu'il existe des liens et des distinctions entre les termes "lexique et vocabulaire' mais l'opposition entre lexique des termes et vocabulaire n'existe pas toujours. Ils sont utilisés comme deux termes équivalents. C'est le cas de M. Sellier, qui emploie indifféremment les termes vocabulaire et lexique [puisque] les deux étant considérés comme synonymes.

« Le vocabulaire d'une langue est défini comme un sous ensemble du lexique de cette langue .Le vocabulaire est composé d'unités sémantique qui s'actualisent dans le discours et qu'on appelle vocables ou plus communément mots » [2]

Selon Jean Tournier *: « Il est souhaitable d'utiliser le mot lexique quand on se place du point de vue de la langue et le mot vocabulaire quand on se place du point de vue du discours »*.Dans le domaine de la didactique, le terme de «lexique » semble aujourd'hui préféré à celui de « vocabulaire » ; le terme «vocabulaire » ayant pris une connotation négative. Il est synonyme d'apprentissage de listes de mots par cœur alors que le terme

[1] _ https//WWW.linternaute.fr,14/05/2022à19 :00.
[2] _L. DUQUETTE & M.c. TREVILLE, Enseigner le vocabulaire en classe de langue, Hachette, Paris, 1996, p. 12.

de« lexique » suggère plutôt la réflexion et l'analyse de la formation des mots.

Quant à J.PICOCHE distingue lexique et vocabulaire comme suit: " *Il conviendra d'appeler lexique l'ensemble des mots d'une langue mis à la disposition des locuteurs, et vocabulaire l'ensemble des mots utilisés par un locuteur donné dans des circonstances données. Le lexique est une réalité de langue à laquelle on ne peut accéder que par la connaissance des vocabulaires particuliers qui sont une réalité du discours. Le lexique transcende les vocabulaires mais il n'est accessible que par eux : un vocabulaire suppose l'existence du lexique dont il est un échantillon. Il est extrêmement difficile, voire impossible de dénombrer les mots qui composent le lexique d'une langue, pour la raison que le nombre de ces mots, tout en étant fini, ce qui est la condition même de son utilisation, est sujet à des enrichissements et à des appauvrissements; donc illimité »*[(1)]

Avec cette définition, on peut dire que le lexique retourne au langage, et le vocabulaire retourne au discours. Un lexique est la réalisation d'un vocabulaire, il fait partie d'un lexique tandis que le lexique contient les unités lexicales de la langue.

Le glossaire désignera des domaines d'expérience spécifiques, par exemple ; école, armée, vocabulaire de la marine Selon Chantal RAZAFITSIARAVONA *:(Le lexique contient tous les mots complets d'une langue qui nous permettent de parler et se comprendre, donc il contient tous les vocabulaires utilisés. Quant au vocabulaire, ce*

1_ Jacqueline. PICOCHE, Précis de lexicologie française, Nathan université, paris, 1992, p. 44.)

dernier, n'est qu'un sous ensemble du lexique qui désigne seulement les mots utilisés par l'individu dans un énoncé précis pour s'exprimer.)[1]

Donc, les deux termes se. complètent, il n'y a du vocabulaire que par la présence d'un lexique et vice versa.

Dans le langage courant, les deux termes « lexique et vocabulaire » sont considérés comme des synonymes et nous pouvons les utiliser indifféremment. . En linguistique, le lexique désigne l'ensemble des mots d'une langue donnée, alors que le vocabulaire désigne l'ensemble des mots utilisés par un locuteur donné dans une situation précise.

Comme nous l'avons expliqué précédemment, le lexique est la réalité du langage, le vocabulaire est constitué de mots qu'une personne utilise dans des situations précises, n'oubliez pas que le vocabulaire varie d'une personne à l'autre en fonction du contexte et de la situation.

5. La lexicologie :

On trouve dans le livre de : « *l'introduction à lexicologie explicative et combinatoire* »:

(Lexie est l'unité de base de la lexicologie en fait, son objet central et même, en schématisant un peu, son seul et unique objet. Par conséquent, le concept de lexie devrait être défini dès à présent de façon rigoureuse et muni de toutes les explications indispensables la lexicologie est une discipline théorique qui a pour objet l'étude générale du lexique,) [2]

_La lexicologie est l'étude générale du lexique des langues naturelles, au niveau formel et abstrait, tout en ayant, elle aussi, sa pratique la description expérimentale du lexique. Si la lexicologie théorique se doit de dégager les

[1] _Chantal RAZAFITSIAROVANA et all, *« travailler les outils de la langue : pourquoi ? comment ?, MADAGASCAR, INFP* », universitaire de la francophonie, 2011, P.18.

[2] Igor.A/ André class/ Alain Polguére (dir). INTRODUCTION A LA LEXICOLOGIE EXPLICATIVE ET COMBINATOIRE. Belgium.1995. P18.

lois générales du lexique et d'en proposer une formalisation, la lexicologie expérimentale, par contre, a pour tâche de vérifier et de préciser ces formulations en les utilisant dans la description des ensembles des lexies.

On peut dire que : La lexicologie peut être définie en tant qu'étude scientifique du lexique. Elle étudie les unités lexicales, les mots et les syntagmes figés d'une langue. Elle s'intéresse à la fois au signe linguistique (rapport entre la forme et le sens des mots) et aux relations qui existent entre le lexique et la syntaxe.

Rappelons que le lexique peut être défini en tant qu'ensemble des mots et des locutions figées d'une langue dans une conception plus stricte, on peut y compter tous les morphèmes lexicaux.

Le répertoire de ces unités est beaucoup plus large que le répertoire d'autres plans linguistiques du fait que le lexique reflète la riche palette des variétés de la réalité extralinguistique.

(La lexicologie se situe au carrefour des autres disciplines linguistiques : la phonologie pour la forme des mots, la syntaxe pour tout ce qui touche à la combinatoire des unités lexicales. Quant à la morphologie, on sait que les morphèmes se divisent en grammaticaux et lexicaux : ces derniers font alors l'intérêt de la lexicologie. Il ne faut pas non plus oublier la sémantique qui fournit les outils de description du sens des mots et des syntagmes lexicaux.)[1] .

6. Le champ lexical et le champ sémantique :

La notion de champ lexical : l'une des principales notions sur laquelle se base l'enseignement de lexique au collèges est celle du champ lexical, nous savons que, de par leurs relations multiples les

[1]_. Igor.A/ André class/ Alain Polguére (dir). INTRODUCTION A LA LEXICOLOGIE EXPLICATIVE ET COMBINATOIRE. Belgium.1995.pp26.

UL(unité lexicale) d'une langue ne prennent leur juste valeur qu'en fonction de leur appartenance à de réseaux lexicaux, ces réseaux sont appelés également :' champs sémantiques, champs lexicaux ou champs conceptuels'. *« La présentation des UL en champs lexicaux semble essentielle pour l'apprentissage d'une langue; d'un point de vue linguistique, pour cerner le sens d'une unité, pour délimiter les zones de recoupement avec des UL voisines et pour saisir les règles d'emploi de cette unité, d'un point de vue psychologique pour favoriser la compréhension et la rétention des mots à l'intérieur de regroupements organisés qui correspondent à un système logique de représentation des connaissances et qui coïncident avec la structure du lexique mental »* [(1)].

6.1. Champ sémantique :

« Nous appelons champ sémantique l'ensemble des lexies qui ont une même composante sémantique identificatrice de champ. »[(2)]

(Le champ sémantique concerne la polysémie du mot, c'est-à-dire les différents sens que prend un mot dans une phrase en fonction du contexte.

Exemple : peine. Purger sa peine : s'acquitter d'une condamnation pour une faute commise / chagrin : il t'a fait de la peine / faire des efforts : les maîtresses de maison se mettent en peine pour bien recevoir leurs invités / gêne : il a de la peine à parler en public.)[3]

[1] _ Lise DUQUETTE & M.c. TREVILLE., Op.cit., p. 27.

[2] _Igor.A/ André class/ Alain Polguére (dir). INTRODUCTION A LA LEXICOLOGIE EXPLICATIVE ET COMBINATOIRE. Belgium.1995. P176.

[3] _ https://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais-2/exercice-francais-119097.php le 13/5/2022à11 :58.

On entend généralement un ensemble de termes (mots ou expressions) que recouvre tel ou tel concept. Par exemple, on dit que les mots pou, puce, punaise et tique (n. f.) appartiennent au champ sémantique des « parasites corporels [ou extérieurs] de l'homme . Plus exactement, le champ sémantique est un système clos défini comme l'association d'un champ lexical et d'un champ conceptuel ; dans la mesure où le champ conceptuel peut être nommé par un mot (plutôt que par une paraphrase), le champ sémantique est l'association d'un ensemble de termes spécifiques et d'un terme générique. Par exemple, pour nommer le champ conceptuel « parasite corporel de l'homme », le lexique du français dispose du mot vermine. Le champ conceptuel correspond encore à l'archisémème de l'analyse sémique ; sa réalisation lexicale (le terme générique), à l'archilexème ; et les termes du champ lexical, aux lexèmes.

La sémantique lexicale *« …lorsque la sémantique s'attache à définir le sens d'un mot. La sémantique peut ainsi considérer que le sens d'un mot est composé de plusieurs unités de sens qu'on appelle sèmes. On parle alors de sémantique componentielle »* ([1]).

La sémantique lexicale fait donc partie de la sémantique, qui a but de la recherche de sens. Sémantique, en linguistique, couvertures incomplètes : une étude signification du mot. Les méthodes mises en œuvre pour cela sont les plus couramment utilisées : Les approximations lexicales, telles que les positions supérieures et inférieures, décomposent les mots en traits sémantiques (sème et sémèmes) et l'étude du sens des combinaisons de mots des phrases ou des textes.

[1]_SIOUFFI G, RAEMDONCK VAN D, Juillet 2012. 100 fiches pour comprendre la linguistique (la sémantique). Bréal, P.48.

6.2. Le champ lexical :

Les champs lexicaux : sont des groupes de mots se rapportant à une même idée : Exemple : Vacances : soleil, sable, plage, mer, montagne …champ lexical pour décrire des relations entre plusieurs unités lexicales. On parle de champ lexical pour désigner un ensemble théorique de noms, de substantifs, d'adjectifs et de verbes appartenant à une même catégorie syntaxique et liés par leur domaine de sens.

Le champ lexical recouvre alors tous ce que les concepts mentaux des usagers d'une langue peuvent reconnaître comme représentatif du domaine en question, toutes les formes qui puissent leur venir à l'esprit. Or, il ne faut pas confondre le champ lexical avec le champ associatif (psycho linguistiquement explicable, sans délimitation : il comprend les rapports dérivationnels, sémantiques, homonymiques, synonymiques, culturels, etc.)

Enfin, Il est clair qu'au niveau lexical, un apprenant de langue étrangère doit maîtriser une grande variété de savoirs pour pouvoir utiliser concrètement la langue en production ou en réception.

7. Difficultés rencontrées lors de l'apprentissage du lexique d'une langue étrangère :

(Laufer (1994) reconnait plusieurs problèmes et facteurs rencontrés par les apprenants pendant leur enseignement/apprentissage du vocabulaire, par conséquent du lexique d'une langue étrangère :

Les apprenants maitrisent plus ou moins le système linguistique de la langue mère et son lexique mental est suffisamment structuré et développé ;

Des facteurs qui sont liés au mot lui-même (prononciation, difficile, morphologie irrégulière), etc. Les facteurs liés à la langue maternelle de l'apprenant semblent être les plus nombreux (similitude formelle associée à

une différence sémantique, différence de connotation et de collocations, extension métaphorique de sens, etc.

Les facteurs liés à d'autres mots de la langue étrangère : synonymie, similitude de forme et de structure.

Verdelham-Bourgade (2002) souligne qu'en outre il y a le problème de la compréhension des consignes, surtout chez les apprenants étrangers. Il pense qu'elles sont, dans la plupart des cas, une source d'échec à cause de la non-compréhension exacte de leurs énoncés et des attentes qu'elles contiennent. Il est alors important que les apprenants comprennent bien les consignes afin qu'ils sachent se les approprier et analyser les tâches à accomplir.)[(1)]

(Des difficultés liées à l'enseignement du vocabulaire apparaissent de manière constante. D'abord les élèves ne s'approprient pas les mots appris par manque d'activités lexicales) [(2)]

Conclusion :

En conclusion le besoin naturel de tout apprenant d'apprendre une langue étrangère c'est apprendre son lexique afin de pouvoir communiquer en cette dernière ; l'apprentissage d'une langue nécessite la maitrise de son vocabulaire alors l'apprentissage de ce dernier n'est pas un simple penchant chez les apprenants ce qui nous a emmené à réfléchir comment on enseigne le vocabulaire de la langue française qui est une langue étrangère à l'école algérienne.

[1] _ Karek *Mounir « l'acquisition de la compétence lexicale à l'ecole moyenne en Algérie : problème liés aux consignes »* dans Synergies Algérie n° 27 - 2019 p. 15-31.
[2] _Laurie Chardron, *L'apprentissage du lexique à l'école : comment élargir et enrichir le lexique des élèves ?*, thèse MIEEF EPD, tapuscrit, sous la dir. Sylvie Béasse (IUFM du Mans) et Danielle Coltier Université du Mans 2012_2013,86p.

En résumé l'enseignement du lexique est une nécessité pour chaque élève pour apprendre toutes les langues étrangères, même si c'est loin d'être facile, il faut appliquer des stratégies d'enseignement précises.

Chapitre 3

Le travail de groupe

« Aucun d'entre nous n'est plus intelligent que l'ensemble entre nous »

Kenneth Blanchard

Introduction

Le travail de groupe est un outil pédagogique qui facilite l'acquisition des savoirs par l'apprenant ou chacun participe à la réussite de l'autre, ce qui créer au mieux un espace propice à l'apprentissage. De plus, cet outil pédagogique peut motiver les apprenants lors de l'exécution de taches ou l'assimilation des savoirs pendant le cours.

Dans ce chapitre, nous allons en premier lieu définir le groupe, travail de groupe et l'enseignement en groupe. Ensuite, nous allons concentrer notre attention sur la constitution des groupes et ses avantages. Par la suite, nous allons aborder le partage des rôles.

1. L'enseignement de la langue française en Algérie

La langue française est la première langue seconde en Algérie, et pour cela elle est introduite dans l'établissement scolaire et les écoles dès le plus jeune âge.

« L'apprentissage de la langue française se fait à travers plusieurs points de langues (grammaire, conjugaison, vocabulaire ....), ces derniers entrainent divers phénomènes linguistiques par rapport à leur complexité et leur caractère difficile » [1]

2. La définition du groupe

D'après plusieurs dictionnaire le terme groupe est définit comme ci-dessous :

[1] Chentouf Fatima Zohra, la pédagogie du travail en groupe en matière de conjugaison : cas des apprenants de l'année moyenne (1ère AM), université ABDELHAMID IBN BADIS Mostaganem, 2018/2019.

Selon « Le Petit Larousse Illustré » le groupe est : « *Cet ensemble de personnes homogènes et hétérogène ayant des relations, des actions communes dans le but de satisfaire les besoins qui sont finalement individuelles* »[1]

Tandis que, le dictionnaire de français « Le Robert » nous apprend que le groupe est un ensemble de personnes ayant quelque chose en commun à condition qu'ils soient présents dans le même endroit

Un groupe est un point de rencontre et un regroupement d'individus ayant des objectifs à atteindre et des tâches à réaliser. C'est aussi un lieu propice à l'expression des relations sociales entre chaque membre du groupe afin de réaliser ses propres attentes collectives ou individuelles. Dans la classe, il y a différents groupes, des "petits" groupes d'un certain nombre d'élèves dont le but est d'acquérir de nouvelles connaissances ou compétences, de réaliser les tâches données par l'enseignant, sans oublier les "grands groups", c'est-à-dire tous les groupes hétérogènes des classes où les étudiants des deux sexes se rassemblent.

3. Definition du travail en groupe

Elizabeth G. Cohen (1994) le conçoit comme suit : *« une situation où des élèves travaillent ensemble dans un groupe suffisamment petit pour que chacun puisse participer à la tâche qui lui a été clairement assignée »*[2]

L'auteur montre l'idée que les élèves accomplissent des taches sans les terminer, la supervision directe des enseignants, autrement dit,

[1] Le petit Larousse, Bordas, les éditions françaises, Paris, 1997.
[2] COHEN, Elizabeth, G, « Le travail de groupe, Stratégie d'enseignement pour la classe hétérogène », Montréal, Chanelière, 1994, p104.

lorsqu'ils confient une tache aux élèves, les enseignants responsabilisent élèves de leur travail mais ils doivent rendre compte du produit final. Alors la délégation de l'autorité n'est pas un synonyme de manque de contrôle sur le processus d'apprentissage, l'enseignant contrôle par l'évaluation du produit final.

Le travail de groupe ou l'apprentissage coopératif est un terme générique utilisé pour désigner un ensemble des méthodes pédagogiques qui consistent à placer les élèves en petits groupes afin d'atteindre un but commun.

Aussi le travail de groupe est une stratégie d'enseignement dans notre système éducatif.

YVES REUTER rappelle à ce propos que *:*

« Le travail de groupe est apparu comme une stratégie d'enseignement, il s'inscrit dans les principes constructivistes et cognitifs d'apprentissage, issus des travaux de VYGOTSKY et de BRUNER, qui impliquent une démarche de construction des savoirs à partir de ceux déjà intégrés jusqu'à l'acquisition de ceux qui sont visés. Cette approche théorique insiste sur le rôle de la dimension sociale dans la formation des compétences. L'accent est porté sur le fait que l'élève apprend par l'intermédiaire de ses représentations et de ses savoirs antérieurs. C'est dans un climat chargé d'interactions, de conflits, de déséquilibres rééquilibres, de déstructurations restructurations que les apprenants construisent leurs connaissances »[1]

[1] REUTER, YEVES, « enseigner et apprendre à écrire », Paris, ESF, 1969, P79

4. L'enseignement en groupe

« L'apprentissage est la démarche consciente, volontaire et observable dans laquelle un apprenant s'engage et qui a pour but l'appropriation .C'est aussi l'ensemble de décisions relatives aux actions à entreprendre dans le but d'acquérir des savoirs ou des savoirs faire en langue étrangère»[1]

L'enseignant doit amener les apprenants à devenir des acteurs dans leur processus d'apprentissage, il s'agit de placer l'apprenant dans une situation de communication réelle en vue de partager et échanger son savoir et ses idées avec les membres de son groupe. En effet, l'apprentissage en groupe est une stratégie d'enseignement consiste à faire travailler les apprenants en petits groupes hétérogènes, l'activité scolaire qui sera évaluée par l'enseignant à la fin de travail. En fait l'apprentissage en groupe permet aux apprenants d'apprendre ensemble par le biais des interactions sociales, l'échange des idées, la confrontation de différents points de vue et la responsabilisation

5. La constitution des groupes

La constitution de groupes est un élément très important, car elle exige un soin particulier de la part de l'enseignant pour que le travail de groupe soit efficace, en fait l'enseignant doit former les groupes en fonction des activités, des objectifs fixés et le nombre d'élèves par classe. L'enseignant peut utiliser la méthode qui lui parait la plus convenable et efficace, selon les compétences et connaissances qu'il veut faire acquérir ou développer à ses apprenants et également selon les besoins de son public.

[1] Oscar Valenzuela, La didactique des langues étrangères et les processus d'enseignement/apprentissage Synergies chili n°6, Gerflint. Fr, chili, 2010, p 76.

Eugénie Bethon affirme que les groupes se constituent comme suit :

5.1.Le libre choix aux élèves

Pour assurer le bon déroulement du travail de groupe, il est préférable de laisser les élèves former eux-mêmes les groupes, ce type de groupe favorise l'autonomie et la responsabilité, d'autre part, il peut arriver qu'un groupe oublie ses objectifs de travail en se concentrant davantage sur ses propres préférences

Nous citons à ce propos : « *L'enseignant s'attache à donner aux élèves le sens de leur responsabilité à respecter et à tirer parti de leur diversité, à valoriser leur créativité et leur talent, donc à développer leur autonomie dans le travail* » [1]

5.2.Le regroupement par champ d'intérêt

De nombreux didacticiens et pédagogues pensent que, afin de motiver les apprenants et de mieux s'engager, on peut laisser les élèves libres de choisir un thème qui les intéresse puis on les regrouper selon le sujet traité

5.3.Le regroupement aléatoire

Les enseignants peuvent former des groupes par hasard, notamment par ordre alphabétique.

BARLOW MICHEL affirme que cette composition permet la possibilité d'enrichir le savoir des éléments du groupe, pour que les élèves développent des compétences sociales ; culturels et intellectuelles et aussi un respect des différentes règles de communication et de travail en groupe

[1] Circulaire n 27-123-du mai 1997 parue dans le bulletin officiel n 22 29.

5.4.Le regroupement par sociométrie

Kaye Barrington et Rogers Irving admirent que *« Trois membres constituent le minimum et au-delà de huit le groupe est généralement très nombreux pour la plupart des activités c'est un groupe de six membres qui convient le mieux »*[1]

Dans ce cas l'enseignant peut employer et suivre la technique appelée « sociométrie »inventée par Moreno pour organiser le groupe, la technique est basée sur les tests conçus pour détecter les relations émotionnelles et affectives existants au sein des membres d'un même groupe, de plus il comprend des éléments qui permettent à chaque apprenant de se voir, tels que :

« Quel groupe préfère-t-il rejoindre ? », « Avec qui il ne veut pas travailler ?», Etc.

6. Les avantages du travail de groupe

Philippe Meirieu a dégagé trois principes pour que le travail de groupe soit bénéfique et que le conflit sociocognitif soit présent.

« Il faut favoriser les interactions sociales constructives, le langage utilisé au sein du groupe doit être commun à tous ses membres afin de ne pas freiner la communication et enfin, un certain équilibre entre hétérogénéité et homogénéité doit être maintenu au sein du groupe car cela permet de le tenir sous tension tout en assurant sa cohésion. »[2]

Donc le travail de groupe a de nombreux avantages d'une part pour les enseignants et d'autre part pour les apparents.

[1]Barrington, K. & Ivring, R. (1975). Pédagogie de projet pour l'enseignement secondaire et formation des enseignants. p. 51. Paris : Bordas.
[2] Philippe Meirieu, « Outil pour apprendre en groupe », Tome2, Lion, Chronique social, 1984

On cite quelques avantages communs

6.1.Les avantages du travail de groupe pour les enseignants

- ✓ Préparer des supports et des accompagnements
- ✓ Préciser les objectifs en termes de connaissances et de compétences ; des savoirs et des savoirs faires
- ✓ Meilleure utilisation du temps (dialogues, conseils pédagogiques et méthodologiques)

6.2.Les avantages du travail de groupe pour les apprenants

- ✓ Le travail de groupe intègre les apprenants dans un contexte naturel qui constitue un meilleur contexte à l'acquisition des compétences
- ✓ Le travail de groupe améliore les liens interactifs entre les apprenants dans le groupe
- ✓ Dans le travail de groupe, les apprenants échangent les idées
- ✓ L'efficacité du groupe est toujours supérieure à la somme des efficacités individuelles
- ✓ La dynamique de groupe couplée à un partage raisonnable des tâches, se traduit inévitablement par une rapidité d'exécution.
- ✓ Le travail de groupe donne un climat de confiance aux apprenants

♣ Le travail collaboratif permet de valoriser les compétences de chaque apprenant et offre au groupe la possibilité de mobiliser l'intelligence collective en vue de réaliser un projet commun, d'atteindre un objectif et de choisir les solutions adaptées aux problèmes posés.

7. Le partage des rôles

Le rôle de l'enseignant a considérablement changé dans le travail de groupe. Généralement, les enseignants prennent la plupart des décisions en classe et ils ont peu de temps pour les discussions de groupe. Cependant, les enseignants doivent toujours utiliser des techniques d'enseignement traditionnelles telles que la fixation d'objectifs, la fourniture d'informations, la disponibilité et l'écoute des élèves, tout en maintenant l'ordre dans la classe. Le succès de l'apprentissage en petits groupes dépend de la planification minutieuse de l'enseignant. Il devrait structurer l'expérience d'apprentissage de sorte que les élèves utilisent ce qu'ils ont vu, ayant une direction claire et ayant suffisamment de temps pour bien comprendre et présenter les résultats de leur travail aux autres.

7.1. Le rôle de l'enseignant

À propos de cela, Cohen avance : *« Le travail de groupe change radicalement le rôle de l'enseignant il n'a plus à assumer seul la supervision directe des élèves et la responsabilité et veiller à ce qu'ils fassent leur travail exactement comme il leur indique »*[1]

Donc l'enseignant a plusieurs roles en citant:

Avant le travail de groupe

Il est introducteur au travail de groupe, il expliquera aux apprenants comment former des groupes, les activités et les tâches à faire, leur montrant l'objectif de leur travail, alors que Meieieu déclare *« le groupe d'apprentissage requiert avant tout c'est l'évidence même que lui soit assigné des objectifs d'apprentissages »*

[1]COHEN, Elizabeth, G, « Le travail de groupe, Stratégie d'enseignement pour la classe hétérogène », Montréal, Chanelière, 1994

2/ Lors des travaux de groupe, il peut observer les tâches en cours, ce qui lui permet de contrôler la participation des élèves.

Selon JO-ANNE, il peut également gérer les erreurs de chaque groupe.

3/ A la fin du travail de groupe, il reprend brièvement le partage de leur travail pour pouvoir restructurer le groupe classe.

7.2.Le rôle de l'apprenant

-Pour assurer une meilleure organisation efficace d'un travail de groupe, il faut que chaque membre participe et joue convenablement son rôle qui est selon Barlow : *« Une fonction déterminée qu'un individu est appelé à exercer dans le groupe »*,[1]

À cet effet, Barlow distingue les rôles suivants :

1) Un introducteur : qui introduit la discussion en explicitant le sujet à discuter et son intérêt.
2) Un secrétaire : qui est chargé de noter, sauvegarder ce qu'ils ont évoqué comme éléments pendant la discussion.
3) Une personne source : est la personne qui a assez de savoirs, informations et de compétences à qui les autres membres ont recours.
4) Un simple participant : qui exprime des pensées d'une manière simple.

[1] BARLOW, Michel, « Le travail en groupe des élèves », Paris, Armand Colin, 1993, p53.

5) Un participant chargé de conclusion : qui est chargé de clôturer la discussion en prononçant le mot final concernant le sujet traité.

Conclusion

Dans ce présent chapitre, nous avons montré que, le travail de groupe est un efficace outil didactique qui améliorer l’acquisition de nouveau bagage linguistique

Cadre Pratique

1. Introduction

Dans les chapitres précédents, nous avons exposé théoriquement les concepts de la fable ; le lexique et aussi le travail de groupe, et comme nous avons vu que le travail de groupe peut améliorer l'acquisition du lexique via la fable comme support d'étude.

Donc ce chapitre est consacré proprement à la partie méthodologique pour confirmer ou infirmer les hypothèses à travers les résultats issus de notre travail de recherche.

2. Présentation du questionnaire

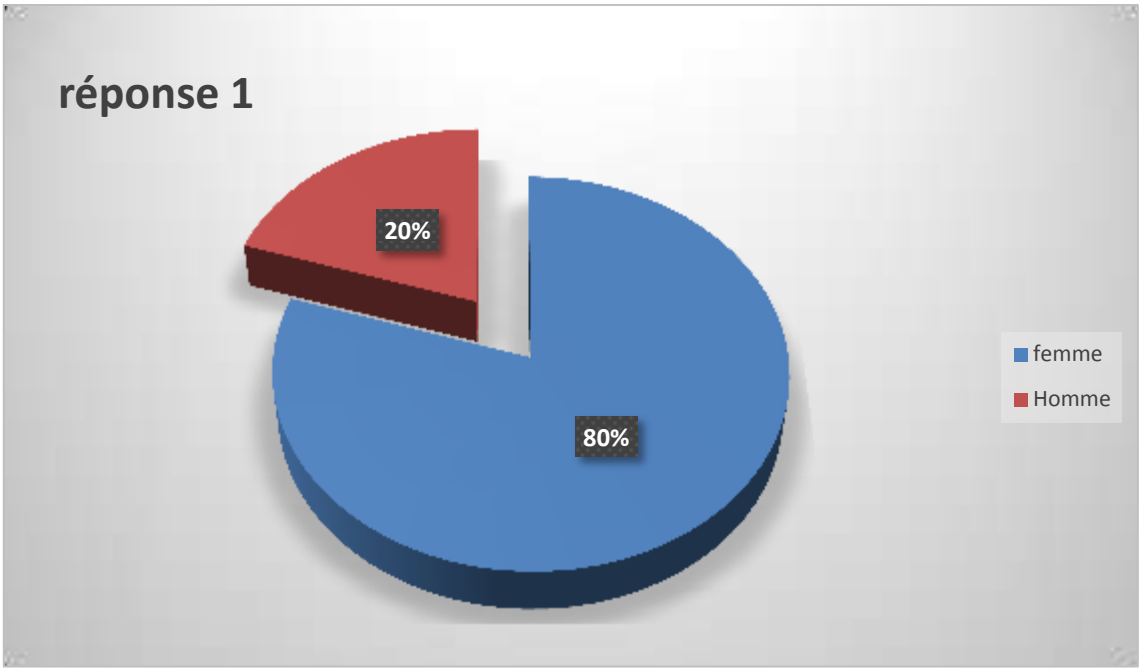
Pour étayer l'objectif de notre recherche nous avons opté pour un questionnaire, ce dernier est destiné aux 30 enseignants dont 20 enseignants uniquement ont répondu. Il s'agit d'enseignants qui assurent les cours de la 2ème Année Moyenne dans des différents collèges, à savoir : CEM ESSALAM AMOURAH, CEM 1er NOVEMBRE 1954, et CEM BEN SIDI AISSA TAYEB dans la willaya de AIN DEFLA et aussi CEM BACHIR IBRAHIMI à MEDEA.

Ce questionnaire est composé de huit (8) questions dans lequel cinq (5) questions sont fermées et trois (3) questions semi fermées.

3. Analyse du questionnaire

<u>Question 1</u> :

1. Sexe : Femme 16 Homme 4 totale 20



Commentaire :

Les enseignants interrogés sont 20 dont 16 femmes et 4 hommes sachant que la plupart des enseignants au collège sont presque toutes des femmes.

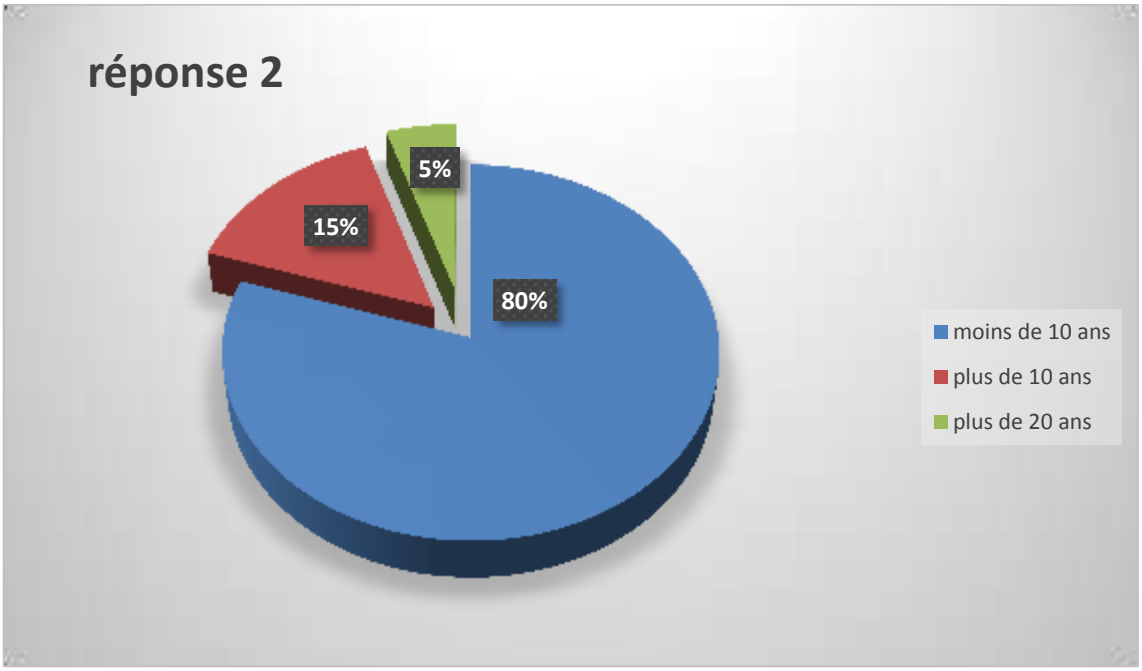
<u>Question 2</u> :

2. Depuis quand enseignez-vous ?

Moins de 10 ans ☐ plus de 10 ans ☐ plus de 20 ans ☐

Réponse 2

Moins de 10 ans | 16 | plus de 10 ans | 3 | plus de 20 ans | 1



Commentaire :

Selon les chiffres indiqués, une grande majorité des enseignants ont une expérience de moins de 10 ans dans le secteur d'enseignement et 15% ont une expérience de plus de 10 ans, et 5 % ont plus de 20 ans.

Notre public est formé d'un nombre d'enseignants assez expérimentés qui vont nous aider à confirmer ou infirmer nos hypothèses.

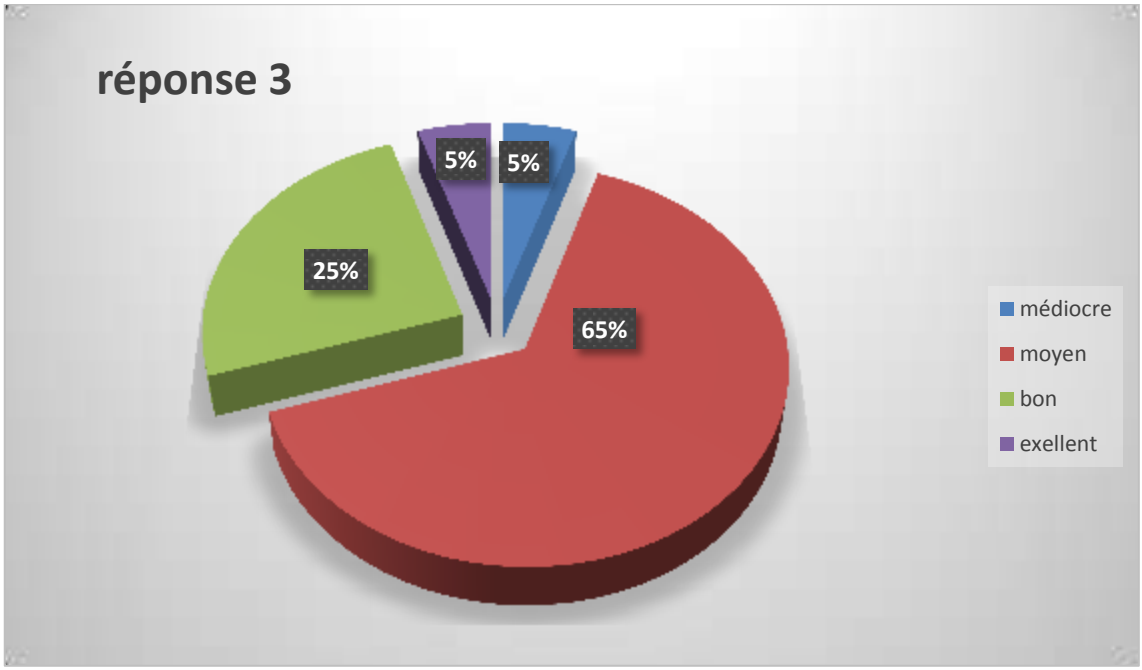
Question 3 :

Que pensez-vous des nouveaux programmes de français de la 2ème année moyenne ?

a) Médiocre ☐
b) Moyen ☐
c) Bon ☐
d) Excellent ☐

Réponse 3 :

a) Médiocre 1
b) Moyen 13
c) Bon 5
d) Excellent 1



Commentaire :

Le but de cette question est de connaitre si les programmes de la 2ème Année Moyenne et surtout du deuxième projet « Animer une fable » ; facilite la tâche de l'enseignant et atteint son but.

La majorité des enseignants (65%) disent qu'ils sont moyen et intéressant et ils voient que le programme est riche en documents qui améliorent les compétences langagières des apparents, (25%) affirment que les programmes sont bon et permet l'apprentissage de la langue française, tandis que (5%) assurent le contraire, et une enseignante déclare que les programmes sont excellents.

<u>Question 4</u> :

Le manuel scolaire de la 2ème Année Moyenne réserve-t-il une place importante à la séance du lexique ?

Oui ☐ non ☐ autres ☐ (précisez)

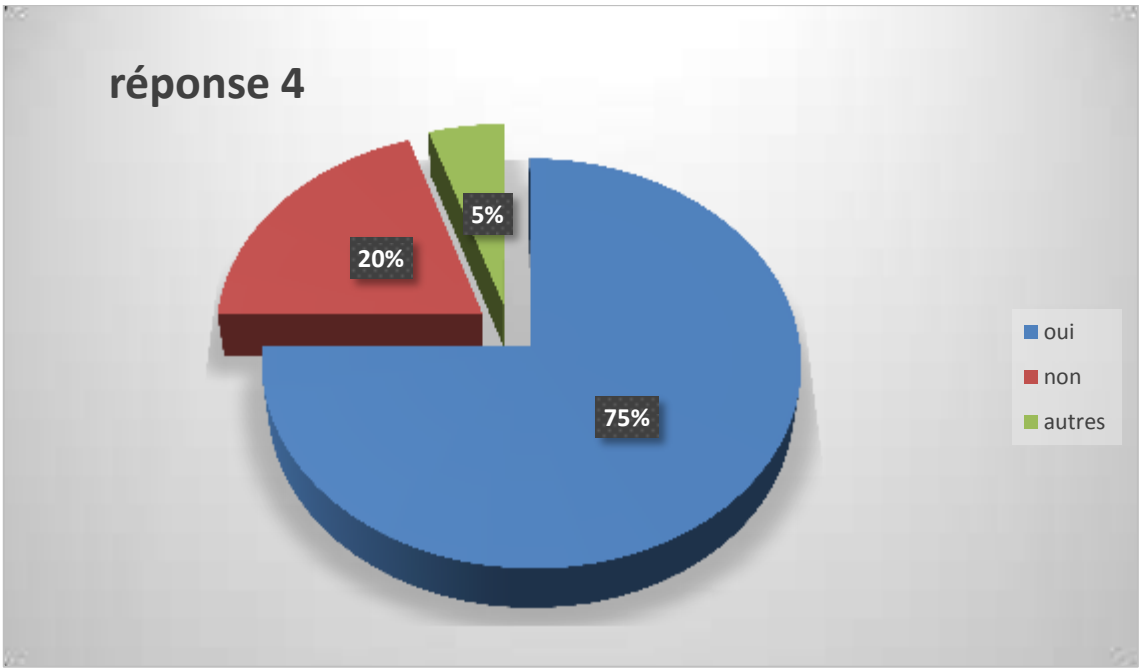
……

……

……

<u>Réponse 4</u> :

Oui [15] non [4] autres [1] (précisez)



Commentaire

Le but de cette question est de savoir dans quel mesure le lexique réserve une place importante dans le manuel scolaire et en visionnant le pourcentage ; on remarque que 75% des enseignants ont répondu « oui » ils affirment que le manuel scolaire est riche en termes de supports qui travaillent le lexique.

Tandis que 20% assurent le contraire ; le manuel scolaire est catastrophique et il ne sert à rien.

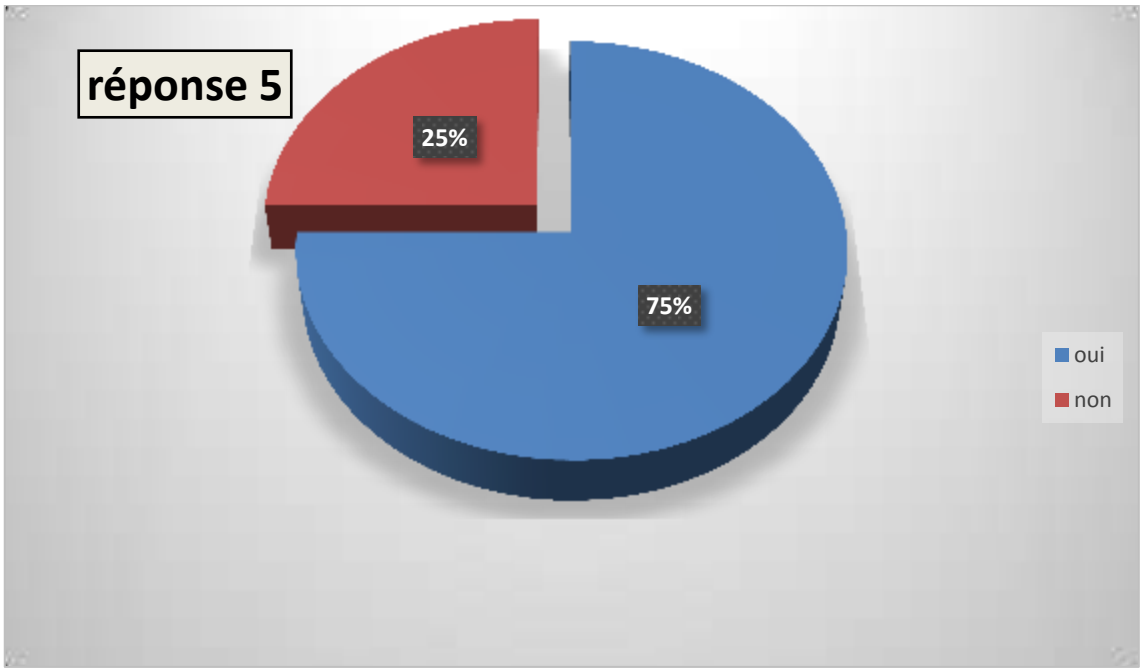
<u>Question 5</u> :

Les activités du manuel scolaire favorisent-elles le travail en groupe ?

Oui ☐ non ☐

Réponse 5 :

Oui | 15 | non | 5 |



Commentaire

A la lumière du graphique ci-dessus ; 75% des enseignants affirment que les activités du manuel scolaire favorisent le travail du groupe cela confirme l'intention du manuel scolaire et son rôle pour une acquisition du lexique en utilisant le travail en groupe.

Question 6 :

Quels sont les supports que vous utilisez durant la séance du vocabulaire ?

a) Data show ☐

b) Manuel scolaire ☐

c) Autres ☐

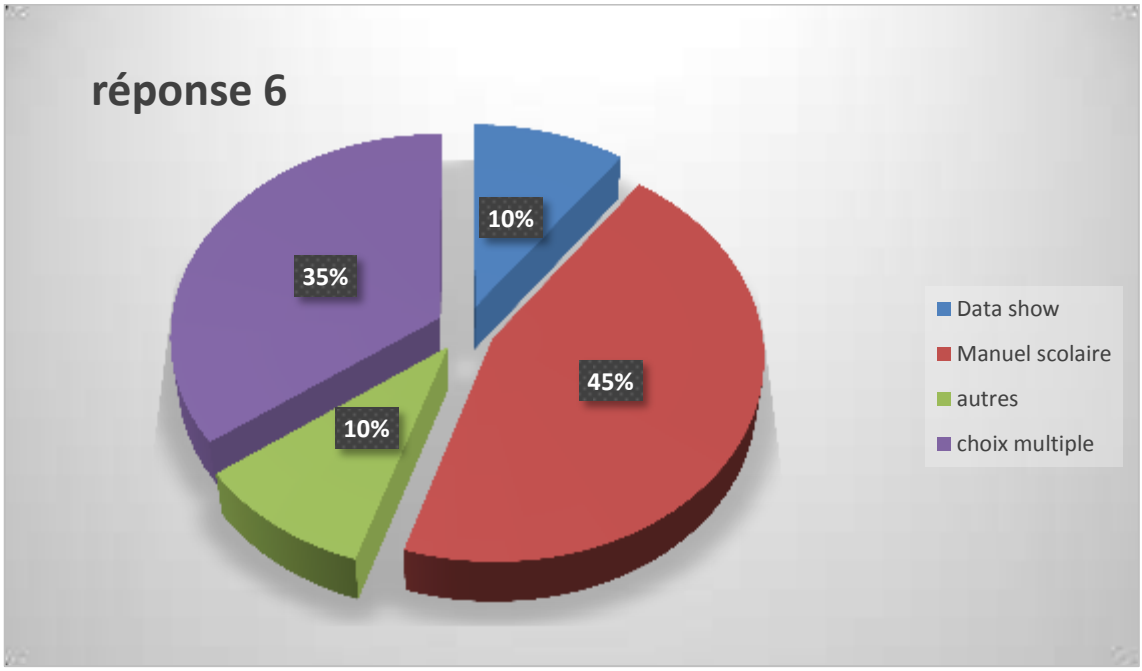
Réponse 6 :

a) Data show 2

b) Manuel scolaire 9

c) Autres 2

d) Choix multiple 7



Commentaire

Selon le questionnaire destiné aux enseignants, la plupart des enseignants utilisent le manuel scolaire et le dictionnaire durant la séance

du vocabulaire pour que leurs apprenants acquissent beaucoup de lexique qui est en relation avec la fable.

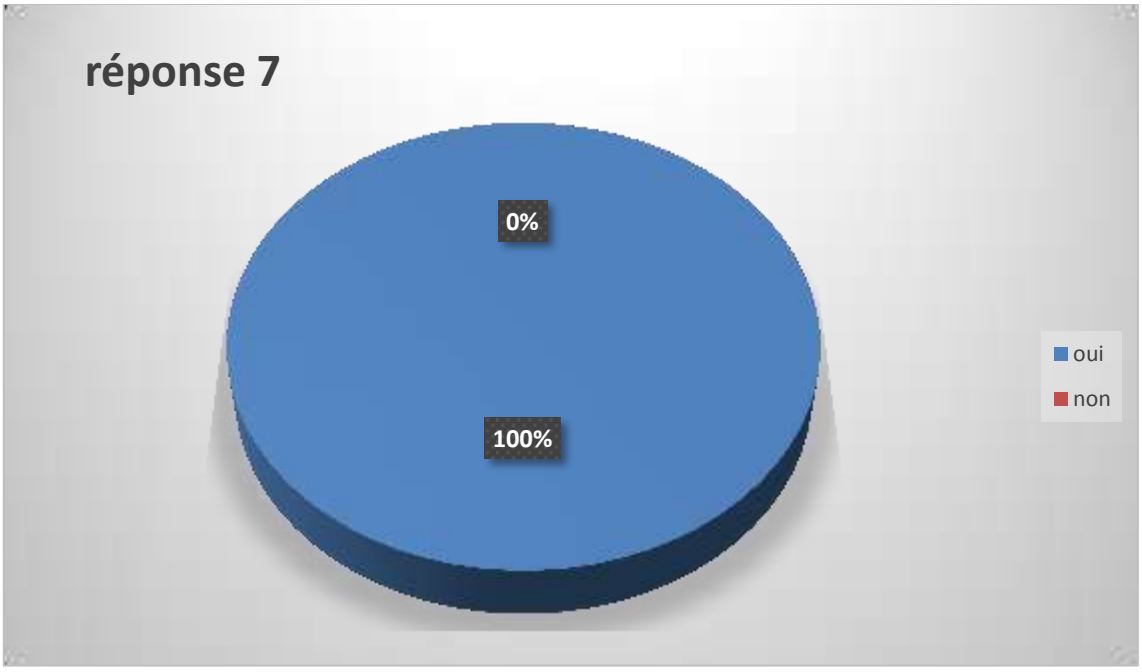
Question 7 :

Considérez-vous que le texte littéraire soit un support didactique excellent pour l'apprentissage du lexique culturel ?

Oui ☐ non ☐

Réponse 7 :

Oui 20 non 0



Commentaire

La totalité des enseignants affirme que le texte littéraire est classé parmi les meilleurs supports didactiques pour l'amélioration du lexique, il permet

à l'apprenant de connaitre et apprendre la langue plus facilement, il développe chez l'apprenant la compétence d'acquérir un vocabulaire riche.

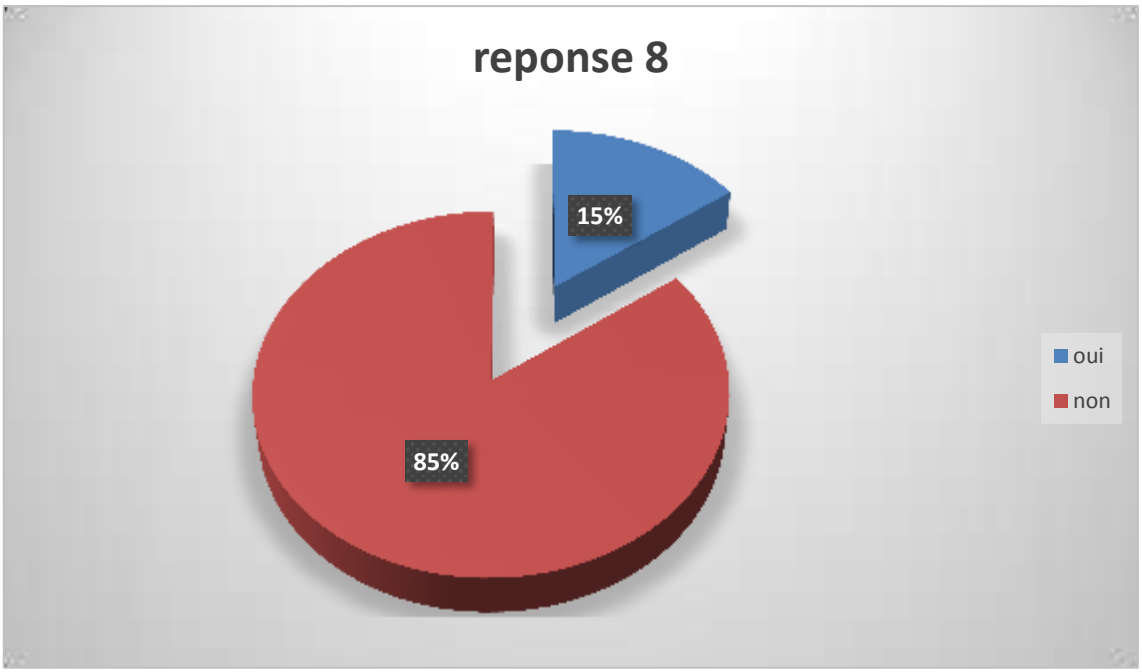
Question 8 :

a- Les élèves préfèrent-ils le travail individuel ?

Oui ☐ non ☐

Réponse 8 :

Oui 3 non 17



Commentaire :

D'après les résultats présentés ,85% des enseignants déclarent que leurs apprenants ne préfèrent pas le travail individuel.

Tandis que 15% disent que leurs élèves détestent le regroupement et préfèrent le travail individuel et surtout les excellents.

b- Quel est votre objectif du travail de groupe ?

a) Réguler l'enseignement ☐

b) Renforcer les liens entre les élèves ☐

c) Faciliter l'acquisition pour apprendre un nouveau lexique ☐

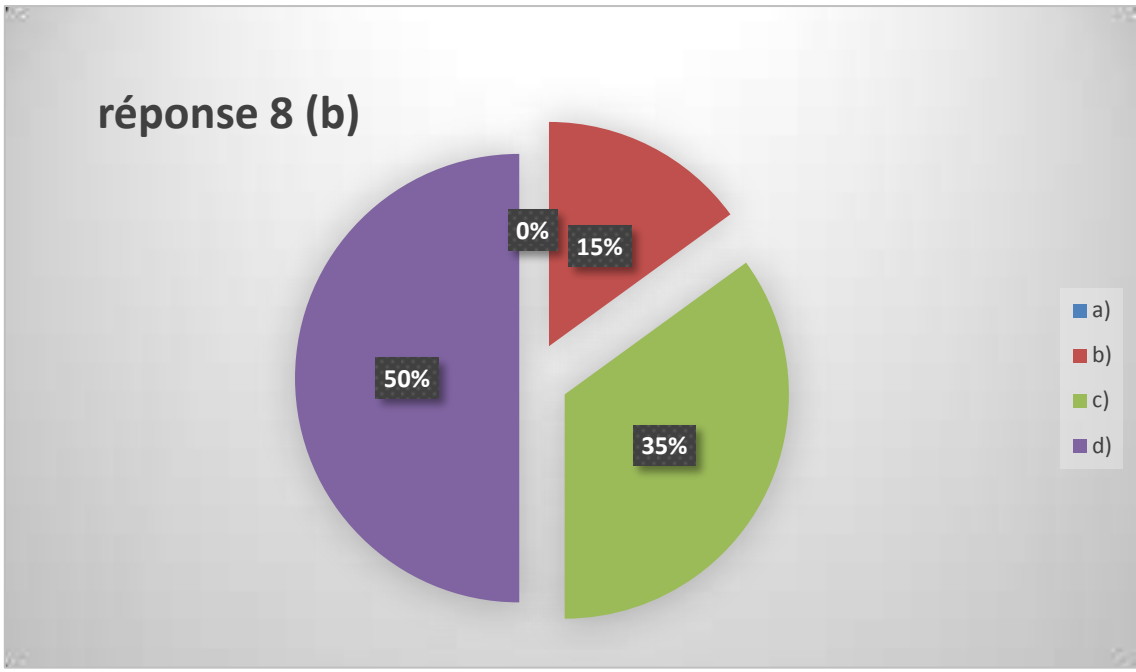
Réponse :

a) Réguler l'enseignement 0

b) Renforcer les liens entre les élèves 3

c) Faciliter l'acquisition pour apprendre un nouveau lexique 7

d) Choix multiple 10



Commentaire :

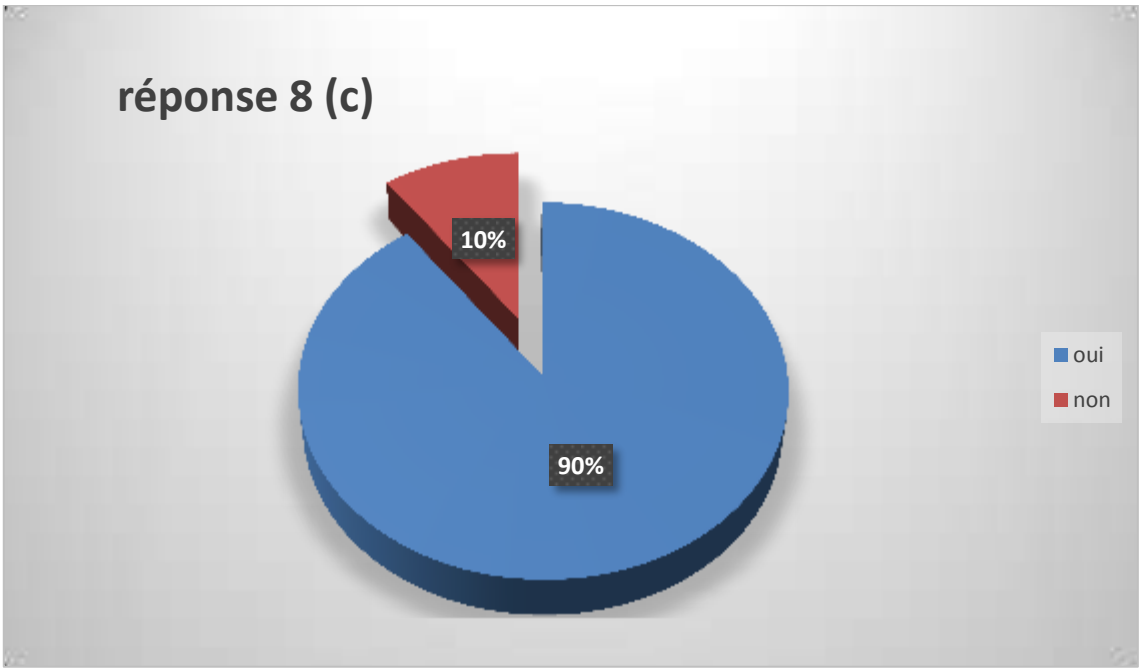
À travers les résultats affichés, nous constatons que la majorité des enseignants déclarent que l'objectif de l'enseignement en groupe est de renforcer les liens entre les apprenants et aussi facilite l'acquisition pour apprendre un nouveau lexique.

c- Le travail de groupe est-il motivant pour une acquisition d'un lexique ?

Oui ☐ non ☐

Réponse :

Oui 18 non 2



Commentaire :

Selon les résultats obtenus ,90% des participants déclarent que le travail de groupe est motivant, ce qui confirme l'efficacité et l'envie d'apprendre le lexique ou d'autres activités langagières (grammaire, conjugaison, orthographe,) en utilisant cette méthode .

Cependant 10% des enseignants refusent totalement le regroupement des apprenants.

Conclusion générale

Tout au long de notre travail de recherche, nous avons essayé de mettre le point sur l'impact du travail de groupe pour une acquisition du lexique via la fable chez les élèves de la 2ème Année Moyenne.

Notre travail de recherche est se subdivise en deux grands parties ; partie théorique qui contient trois chapitres et partie pratique ou on a expliqué notre corpus de recherche.

Dans le 1er chapitre intitulé « la fable » nous avons expliqué des généralités des fables et nous soulignons leurs fonctions : l'aperçu historique, définition de la fable et ces caractéristiques, typologie, fonction, structure, puis La différence entre la fable et le conte.

Dans le 2ème chapitre intitulé « le lexique » nous avons montré tout ce qui a trait au lexique : définition, les différents types, la différence entre le lexique et vocabulaire, la lexicologie, le champ lexical et sémantique et les difficultés rencontrées lors de l'apprentissage du lexique d'une langue étrangère.

Et dans le dernier chapitre « le travail de groupe » nous avons défini le groupe, travail de groupe, et nous avons abordé la constitution et le partage des rôles dans un groupe.

Concernant la partie pratique nous avons exposé les résultats obtenus par un questionnaire adressé aux 20 enseignants de la 2ème Année Moyenne dans des différents collèges , à savoir : CEM ESSALAM AMOURAH, CEM 1er NOVEMBRE 1954, et CEM BEN SIDI AISSA TAYEB dans la willaya de AIN DEFLA et aussi CEM BACHIR IBRAHIMI à MEDEA, ce dernier est composé de 10 questions distribués afin de répondre à notre problématique de recherche **« Est-ce que le travail de groupe à travers la**

fable peut améliorer l'acquisition du lexique chez les apprenants de la 2ème Année Moyenne? »

A la lumière des résultats obtenus nous permettons de confirmer la première hypothèse qui est : « Nous supposons que le travail de groupe est un bon outil didactique qui participerait à l'acquisition de nouveau lexique chez les apprenants de la 2ème Année Moyenne », et également on a confirmé la deuxième hypothèse qui est « Nous supposons que les élèves ne favoriseraient pas le travail individuel et considèreraient le groupe comme moyen idéal pour l'apprentissage ».

Bien que notre sujet est motivant, on a trouvé des difficultés dans sa réalisation, on cite en premier lieu le facteur du temps ; il est très insuffisant car on a choisi un seul corpus d'étude que on peut le considérer comme un corpus très restreint nous voulons travailler avec les apprenants aussi ; en second lieu, l'indisponibilité des ouvrages de référence au niveau de la bibliothèque.

Bibliographie

Ouvrages et articles

- ANNICK, M., ZANNIGER, G., L'explication de texte en littérature, HERMAN EDITEURS, Paris .
- BARLOW, Michel, « Le travail en groupe des élèves », Paris, Armand Colin, 1993.
- Circulaire n 27-123-du mai 1997 parue dans le bulletin officiel n 22 29.
- COHEN, Elisabeth, G, « Le travail de groupe, Stratégie d'enseignement pour la classe hétérogène », Montréal, Chanelière, 1994.
- Danielle. BAILLY, Les mots de la didactique des langues, OPHRYS, Paris, 1998.
- Igor.A/ André class/ Alain Polguére (dir). INTRODUCTION A LA LEXICOLOGIE EXPLICATIVE ET COMBINATOIRE. Belgium1995.
- JARRETY Michel lexique des termes littéraires, NORD COMPO ? France, Mai 2010.
- Jacqueline. PICOCHE, Précis de lexicologie française, Nathan université, paris, 1992
- Jean de la fontaine, La fontaine, 2004.
- Jean TOURNIER, structure lexicales de l'anglais, Nathan Université, Paris, 1991.

- L. DUQUETTE & MC. TREVILLE, Enseigner le vocabulaire en classe de langue, Hachette, Paris1996
- le fablier, revue des amis de jean de la fontaine, 2017.Oscar Valenzuela, La didactique des langues étrangères et les processus d'enseignement/apprentissage Synergies chili n°6, Gerflint. Fr, chili, 2010
- Philippe Meirieu, « Outil pour apprendre en groupe », Tome2, Lion, Chronique social, 1984.
- REUTER, YEVES, « enseigner et apprendre à écrire », Paris, ESF, 1969.

Dictionnaires

- Barrington, K. & Ivring, R. (1975). Pédagogie de projet pour l'enseignement secondaire et formation des enseignants, Paris, Bordas.
- Jean Pierre Cuq, Dictionnaire de Didactique du français langue étrangère et seconde
- Le dictionnaire du Robert ,2007
- Le grand dictionnaire la Rousse, 2000
- Le petit Larousse, Bordas, les éditions françaises, Paris, 1997.

Sitographie :

- Http : //www.espacefrancais.com
- Http : //www.Larousse.fr
- https://debetiseur.com/cest-quoi-la-personnification
- http://www.fichedelecture.com/
- http://www. Dissertation gratuites. Com/dissertation/structure-des-fables

- http://www.assistancescolaire.com/
- http://storyplayr.com/
- https://arts.toutcomment.com
- http://www.ac-grenoble.fr
- https://WWW.alloprof

Mémoires

- Chentouf Fatima Zohra, la pédagogie du travail en groupe en matière de conjugaison : cas des apprenants de l'année moyenne (1ère AM), université ABDELHAMID IBN BADIS Mostaganem, 2018/2019.
- Laurie Chardron, l'apprentissage du lexique à l'école : comment élargir et enrichir le lexique des élèves ?thèse MIEFFE EPD, tapuscrit, sous la dir .Sylvie Béasse(IUFM du Mans) et Danielle Coltier université du Mans 2012- 2013 .

Annexes

Questionnaire

Bonjour

Monsieur, madame

à partir de votre expérience, et à fin de nous aider à répondre à notre question d'étude, nous aurions besoin que vous remplissiez ce questionnaire qui servira de base pour une recherche en didactique des langues étrangère portant sur l'impact du travail du groupe pour une acquisition du lexique culturel via la fable cas des élèves de 2ème année moyenne.

Nous vous remercions pour votre aide et votre participation.

1. Sexe : Femme ☐ Homme ☐
2. Depuis quand enseignez-vous ?

   Moins de 10 ans ☐ plus de 10 ans ☐ plus de 20 ans ☐
3. Que pensez-vous des nouveaux programmes de français de la 2ème année moyenne.

   a) Médiocre ☐

   b) Moyen ☐

   c) Bon ☐

   d) Excellent ☐
4. Le manuel scolaire de la 2ème année moyenne réserve –t-il une place importante à la séance du lexique

   Oui ☐ non ☐ autres ☐ (précisez)

   .....

   .....

5. Les activités au sein du manuel scolaire favorisent-elles le travail en groupe

Oui ☐ non ☐

6. Quels sont les supports que vous utilisez durant la séance du vocabulaire

a) Data show ☐

b) Manuel scolaire ☐

c) Autres ☐

7. Considérez-vous que le texte littéraire soit un support didactique excellent pour l'apprentissage du lexique culturel

Oui ☐ non ☐

8. a- Les élèves préfèrent-ils le travail individuel

Oui ☐ non ☐

b- Quel est votre objectif du travail du groupe

a) Réguler l'enseignement ☐

b) Renforcer les liens entre les élèves ☐

c) Faciliter l'acquisition pour apprendre un nouveau lexique ☐

c- Le travail du groupe est motivant pour une acquisition d'un lexique

Oui ☐ non ☐

Questionnaire

Bonjour

Monsieur, madame

à partir de votre expérience, et à fin de nous aider à répondre à notre question d'ét... nous aurions besoin que vous remplissiez ce questionnaire qui servira de base pour u... recherche en didactique des langues étrangère portant sur l'impact du travail du grou... pour une acquisition du lexique culturel via la fable cas des élèves de 2ème année moyenne

Nous vous remercions pour votre aide et votre participation.

1. Sexe : Femme ☑ Homme ☐
2. Depuis quand enseignez-vous ?

   Moins de 10 ans ☑ plus de 10 ans ☐ plus de 20 ans ☐
3. Que pensez-vous des nouveaux programmes de français de la 2ème année moy...

   a) Médiocre ☐

   b) Moyen ☑

   c) Bon ☐

   d) Excellent ☐
4. Le manuel scolaire de la 2ème année moyenne réserve –t-il une place importante à la séance du lexique

   Oui ☑ non ☐ autres ☐ (précisez)

   .....

   .....

5. Les activités au sein du manuel scolaire favorisent-elles le travail en groupe

Oui ☐ non ☑

6. Quels sont les supports que vous utilisez durant la séance du vocabulaire

a) Data show ☑

b) Manuel scolaire ☐

c) Autres ☐

7. Considérez-vous que le texte littéraire soit un support didactique excellent pour l'apprentissage du lexique culturel

Oui ☑ non ☐

8. a- Les élèves préfèrent-ils le travail individuel

Oui ☐ non ☑

b- Quel est votre objectif du travail du groupe

a) Réguler l'enseignement ☐

b) Renforcer les liens entre les élèves ☐

c) Faciliter l'acquisition pour apprendre un nouveau lexique ☑

c- Le travail du groupe est motivant pour une acquisition d'un lexique

Oui ☑ non ☐

Questionnaire

Bonjour

Monsieur, madame

à partir de votre expérience, et à fin de nous aider à répondre à notre question d'étude, nous aurions besoin que vous remplissiez ce questionnaire qui servira de base pour une recherche en didactique des langues étrangère portant sur l'impact du travail du groupe pour une acquisition du lexique culturel via la fable cas des élèves de 2ème année moyenne .

Nous vous remercions pour votre aide et votre participation.

1. Sexe : Femme ☐ Homme ☒
2. Depuis quand enseignez-vous ?

   Moins de 10 ans ☒ plus de 10 ans ☐ plus de 20 ans ☐
3. Que pensez-vous des nouveaux programmes de français de la 2ème année moyenne.

   a) Médiocre ☐
   b) Moyen ☐
   c) Bon ☒
   d) Excellent ☐
4. Le manuel scolaire de la 2ème année moyenne réserve –t-il une place importante à la séance du lexique

   Oui ☒ non ☐ autres ☐ (précisez)

   Concernant le manuel scolaire de la 2ème année moyenne, il est riche à travers les différents supports qui travaillent le lexique .

5. Les activités au sein du manuel scolaire favorisent-elles le travail en groupe

Oui ☐ non ☒

6. Quels sont les supports que vous utilisez durant la séance du vocabulaire

a) Data show ☐

b) Manuel scolaire ☒

c) Autres ☒ dictionnaire

7. Considérez-vous que le texte littéraire soit un support didactique excellent pour l'apprentissage du lexique culturel

Oui ☒ non ☐

8. a- Les élèves préfèrent-ils le travail individuel

Oui ☒ non ☐

b- Quel est votre objectif du travail du groupe

a) Réguler l'enseignement ☐

b) Renforcer les liens entre les élèves ☐

c) Faciliter l'acquisition pour apprendre un nouveau lexique ☒

c- Le travail du groupe est motivant pour une acquisition d'un lexique

Oui ☒ non ☐

Questionnaire

Bonjour

Monsieur, madame

à partir de votre expérience, et à fin de nous aider à répondre à notre question d'étude, nous aurions besoin que vous remplissiez ce questionnaire qui servira de base pour une recherche en didactique des langues étrangère portant sur l'impact du travail du groupe pour une acquisition du lexique culturel via la fable cas des élèves de 2ème année moyenne .

Nous vous remercions pour votre aide et votre participation.

1. Sexe : Femme [X] Homme [ ]
2. Depuis quand enseignez-vous ?

   Moins de 10 ans [ ] plus de 10 ans [ ] plus de 20 ans [X]
3. Que pensez-vous des nouveaux programmes de français de la 2ème année moyenne.

   a) Médiocre [ ]

   b) Moyen [X]

   c) Bon [ ]

   d) Excellent [ ]
4. Le manuel scolaire de la 2ème année moyenne réserve –t-il une place importante à la séance du lexique

   Oui [X] non [ ] autres [ ] (précisez)

   .....

   .....

5. Les activités au sein du manuel scolaire favorisent-elles le travail en groupe

Oui [X] non [ ]

6. Quels sont les supports que vous utilisez durant la séance du vocabulaire

a) Data show [ ]

b) Manuel scolaire [X]

c) Autres [ ]

7. Considérez-vous que le texte littéraire soit un support didactique excellent pour l'apprentissage du lexique culturel

Oui [X] non [ ]

8. a- Les élèves préfèrent-ils le travail individuel

Oui [ ] non [X]

b- Quel est votre objectif du travail du groupe

a) Réguler l'enseignement [ ]

b) Renforcer les liens entre les élèves [X]

c) Faciliter l'acquisition pour apprendre un nouveau lexique [X]

c- Le travail du groupe est motivant pour une acquisition d'un lexique

Oui [X] non [ ]

Questionnaire

Bonjour

Monsieur, madame

à partir de votre expérience, et à fin de nous aider à répondre à notre question d'étude, nous aurions besoin que vous remplissiez ce questionnaire qui servira de base pour une recherche en didactique des langues étrangère portant sur l'impact du travail du groupe pour une acquisition du lexique culturel via la fable cas des élèves de 2ème année moyenne .

Nous vous remercions pour votre aide et votre participation.

1. Sexe : Femme [X] Homme [ ]
2. Depuis quand enseignez-vous ?

   Moins de 10 ans [X] plus de 10 ans [ ] plus de 20 ans [ ]
3. Que pensez-vous des nouveaux programmes de français de la 2ème année moyenne.

   a) Médiocre [X]

   b) Moyen [ ]

   c) Bon [ ]

   d) Excellent [ ]
4. Le manuel scolaire de la 2ème année moyenne réserve –t-il une place importante à la séance du lexique

   Oui [ ] non [ ] autres [X] (précisez)

   ..... Le manuel de la 2ème génération est contestable ..... explique ne sert à rien .....

5. Les activités au sein du manuel scolaire favorisent-elles le travail en groupe

Oui ☐ non ☒

6. Quels sont les supports que vous utilisez durant la séance du vocabulaire

a) Data show ☐

b) Manuel scolaire ☐

c) Autres ☒ dic

7. Considérez-vous que le texte littéraire soit un support didactique excellent pour l'apprentissage du lexique culturel

Oui ☒ non ☐

8. a- Les élèves préfèrent-ils le travail individuel

Oui ☐ non ☒

b- Quel est votre objectif du travail du groupe

a) Réguler l'enseignement ☐

b) Renforcer les liens entre les élèves ☒

c) Faciliter l'acquisition pour apprendre un nouveau lexique ☐

c- Le travail du groupe est motivant pour une acquisition d'un lexique

Oui ☒ non ☐

Questionnaire

Bonjour

Monsieur, madame

à partir de votre expérience, et à fin de nous aider à répondre à notre question d'étude, nous aurions besoin que vous remplissiez ce questionnaire qui servira de base pour une recherche en didactique des langues étrangère portant sur l'impact du travail du groupe pour une acquisition du lexique culturel via la fable cas des élèves de 2ème année moyenne .

Nous vous remercions pour votre aide et votre participation.

1. Sexe : Femme ☐ Homme ☒

2. Depuis quand enseignez-vous ?

   Moins de 10 ans ☐ plus de 10 ans ☒ plus de 20 ans ☐

3. Que pensez-vous des nouveaux programmes de français de la 2ème année moyenne.

   a) Médiocre ☐

   b) Moyen ☒

   c) Bon ☐

   d) Excellent ☐

4. Le manuel scolaire de la 2ème année moyenne réserve –t-il une place importante à la séance du lexique

   Oui ☒ non ☐ autres ☐ (précisez)

   .....

   .....

5. Les activités au sein du manuel scolaire favorisent-elles le travail en groupe

Oui [ ] non [X]

6. Quels sont les supports que vous utilisez durant la séance du vocabulaire

a) Data show [ ]

b) Manuel scolaire [X]

c) Autres [x] dic

7. Considérez-vous que le texte littéraire soit un support didactique excellent pour l'apprentissage du lexique culturel

Oui [X] non [ ]

8. a- Les élèves préfèrent-ils le travail individuel

Oui [ ] non [X]

b- Quel est votre objectif du travail du groupe

a) Réguler l'enseignement [ ]

b) Renforcer les liens entre les élèves [X]

c) Faciliter l'acquisition pour apprendre un nouveau lexique [X]

c- Le travail du groupe est motivant pour une acquisition d'un lexique

Oui [X] non [ ]